



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO

---

Białystok, dnia 17 kwietnia 2012 r.

Poz. 1196

### **POROZUMIENIE NR 1/GG/2012 PREZYDENTA MIASTA SUWAŁK**

z dnia 28 marca 2012 r.

**pomiędzy Gminą Miastem Suwałki reprezentowanym przez Prezydenta Miasta Suwałk – Czesława Renkiewicza, przy kontrasygnacie Skarbnika Miasta Suwałk – Wiesława Stelmacha, zwanym w dalszej części porozumienia „Przyjmującym” z jednej strony a Gminą Goldap reprezentowaną przez Burmistrza Goldapi – Marka Aleksandra Miros, przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy Goldap – Krystyny Trzasko, zwaną w dalszej treści porozumienia „Przekazującym” z drugiej strony, zostaje zawarte porozumienie następującej treści:**

**§ 1.** Działając na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 8 i art. 74 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591, z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271 i Nr 214, poz. 1806, z 2003 r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568, z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203 i Nr 167, poz. 1759, z 2005 r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457, z 2006 r. Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337, z 2007 r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974 i Nr 173, poz. 1218, z 2008 r. Nr 180, poz. 1111 i Nr 223, poz. 1458, z 2009 r. Nr 52, poz. 420 i Nr 157, poz. 1241, z 2010 r. Nr 28, poz. 142 i 146, Nr 40, poz. 230 i Nr 106, poz. 675, z 2011 r. Nr 21, poz. 113, Nr 117, poz. 679, Nr 134, poz. 777, Nr 149, poz. 887 i Nr 217, poz. 1281) oraz § 2 ust. 1 - 3 i § 5 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 14 kwietnia 1992 r. w sprawie warunków i sposobu organizowania nauki religii w publicznych przedszkolach i szkołach (Dz. U. Nr 36, poz. 155, z 1993 r. Nr 83, poz. 390, z 1999 r. Nr 67, poz. 753), Przekazujący powierza Przyjmującemu, w okresie od 1 stycznia 2012 r. do 31 sierpnia 2012 r., prowadzenie zadania publicznego z zakresu nauczania religii Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego, zwanej dalej „religią”, dla ucznia(-ów) z terenu Gminy Goldap w pozaszkolnym punkcie katechetycznym w Suwałkach.

**§ 2. 1.** Zadanie, o którym mowa w § 1 będzie realizowane przez Zespół Szkół nr 2 w Suwałkach (ul. Kościuszki 36/38).

2. Lekcje religii odbywać się będą w pozaszkolnym punkcie katechetycznym w Suwałkach, zlokalizowanym przy Parafii Ewangelicko-Augsburskiej św. Trójcy w Suwałkach, przy ul. Mereckiego 37.

3. Nauka religii organizowana będzie zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa oświatowego a nauczanie religii odbywać się będzie na podstawie programu opracowanego i zatwierdzonego przez właściwe władze Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego, przedstawionego Ministrowi Edukacji Narodowej.

4. Przekazujący posiada prawo wglądu do dokumentacji, w tym finansowej związanej z realizacją przedmiotowego zadania.

**§ 3. 1.** Na realizację powierzonego zadania określonego w § 1, Przekazujący zobowiązuje się przekazywać na konto Przyjmującego – nr konta w Banku Pekao S.A. Oddział w Suwałkach nr 9812405211111000049223129 środki finansowe, zwane dalej „dotacją”, w wysokości proporcjonalnej do liczby uczniów z terenu Przekazującego uczęszczających na przedmiotowe zajęcia religii, naliczane za okres wskazany w § 1, w sposób następujący:

- 1) dotacja za okres ośmiu miesięcy, tj. za styczeń, luty, marzec, kwiecień, maj, czerwiec, lipiec i sierpień 2012 r., w wysokości 132,43 zł (słownie: sto trzydzieści dwa złote 43/100) miesięcznie na jednego ucznia, czyli dotacja na jednego ucznia w ww. okresie zamknie się kwotą ogółem w wysokości 1059,44 zł (słownie: jeden tysiąc pięćdziesiąt dziewięć złotych 44/100);
- 2) dotacja zostanie przekazana Przyjmującemu przez Przekazującego w nieprzekraczalnym terminie do dnia 10 kwietnia 2012 r.
  2. Kalkulację całkowitych kosztów związanych z realizacją przedmiotowego zadania stanowi załącznik do niniejszego Porozumienia.
  3. Strony zgodnie postanawiają, że wykorzystanie dotacji nastąpi w nieprzekraczalnym terminie do dnia 25 września 2012 r.
  4. Rozliczenie dotacji pomiędzy stronami porozumienia za 2012 r., przy jednoczesnym uwzględnieniu liczby uczniów faktycznie uczęszczających na zajęcia religii, o których mowa w § 2 ust. 2 w poszczególnych miesiącach okresu rozliczeniowego oraz rzeczywistych kosztów kształcenia jednego ucznia w wyżej wskazanym punkcie katechetycznym, nastąpi w nieprzekraczalnym terminie do dnia 30 września 2012 r., z zastrzeżeniem, o którym mowa w ust. 5.
  5. W rozumieniu niniejszego porozumienia, uczniem faktycznie uczęszczającym na zajęcia religii w danym miesiącu, jest uczeń, który uczęszczał na te zajęcia co najmniej jeden raz w danym miesiącu kalendarzowym, z wyłączeniem miesiąca lipca i sierpnia.
  6. W przypadku nadpłaty Przyjmujący zobowiązuje się zwrócić nadpłaconą kwotę na rachunek bankowy Przekazującego w terminie do dnia 10 października 2012 roku na rachunek bankowy Urzędu Miejskiego w Gołdapi: PKO BP Oddział w Gołdapi, nr 38 1020 4724 0000 3002 0007 5929.
  7. W przypadku niedopłaty Przekazujący zobowiązuje się wobec Przyjmującego do uzupełnienia należnej dotacji w terminie do dnia 10 października 2012 roku.
  8. Za opóźnienie w przekazywaniu/zwrocie dotacji naliczane będą odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, przy czym za zachowanie terminu zapłaty, strony porozumienia przyjmują datę uznania konta Przyjmującego/Przekazującego.
- § 4. Porozumienie zostaje zawarte na czas oznaczony, o którym mowa § 1.
- § 5. Spory mogące wyniknąć ze stosunku objętego porozumieniem rozstrzygane będą w drodze negocjacji stron, a przy braku porozumienia przez właściwy miejscowo i rzeczowo sąd.
- § 6. Zmiany porozumienia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
- § 7. W sprawach nieuregulowanych niniejszym porozumieniem mają zastosowanie przepisy ustawy Kodeks Cywilny i ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.).
- § 8. Niniejsze porozumienie podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Podlaskiego.
- § 9. Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym każdej ze stron. Kopia niniejszego porozumienia, potwierdzona „za zgodność z oryginałem” przez Przyjmującego, zostanie przesłana do wiadomości:
  - Zespołu Szkół nr 2 w Suwałkach (ul. Kościuszki 36/38).

**Prezydent Miasta Suwałk**  
*Czesław Renkiewicz*

**Skarbnik Miasta Suwałk**  
*Wiesław Stelmach*

**Burmistrz Gołdapi**  
*Marek Aleksander Miros*

**Skarbnik Gminy**  
*Krystyna Trzasko*

**Załącznik** do porozumienia Nr 1/GG/2012

Prezydenta Miasta Suwałk

z dnia 28 marca 2012 r.

KALKULACJA – koszt nauczania religii Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego	
	Miesięczny koszt zatrudnienia
§ 4010	1212,22
§ 4040	103,04
§ 4110	205,34
§ 4120	29,70
§ 4440	133,33
dodatkový koszt opiekuna stażu ( do 31.05.2012 r. – uśredniony na osiem miesięcy)	
§ 4010	31,88
§ 4110	5,35
§ 4120	0,78
RAZEM	1721,64
Tygodniowa liczba godzin realizowana na naukę religii	10
Liczba grup, w których realizowana będzie nauka religii	5
Liczba uczniów pobierających naukę/w tym z Gminy Gołdap	13/1
Koszt nauki ww. religii na 1 ucznia	132,43